



Beschlussniederschrift  
des Gemeindevausschusses

Nr. 339  
vom 01.07.2026

**GEGENSTAND**

**Beauftragung der Firma Konsumgenossenschaft Kastelruth mit der Lieferung von Verbrauchsmaterial für die Gemeinde Kastelruth vom 01.07.2026 bis zum 30.06.2029 (CIG BC3F97DD87)**

Programm 01.05. Vermögensverwaltung

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute 08:15 Uhr die Mitglieder des Gemeindevausschusses im Sitzungssaum des Rathauses einberufen.

Verbale di deliberazione  
della Giunta Comunale

N. 339  
del 01.07.2026

**OGGETTO**

**Incarico della ditta Famiglia Cooperativa di Castelrotto con la fornitura di materiale di consumo per il Comune di Castelrotto dal 01/07/2026 fino al 30/06/2029 (CIG BC3F97DD87)**

Programma 01.05. Gestione patrimoniale

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero convocati per oggi ore 08:15 nella sala di seduta del municipio i membri della Giunta Comunale.

| Anwesende – Presenti |                              | Abwesend – Assente           |                                  |                               |
|----------------------|------------------------------|------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|
|                      |                              | Entschuldigt<br>Giustificato | Unentschuldigt<br>Ingiustificato | Fernzugang<br>modalità remota |
| Pallanch Cristina    | Bürgermeisterin/Sindaca      |                              |                                  |                               |
| Hofer Adolf          | Gemeindereferent/assessore   |                              |                                  |                               |
| Alfarei Walter       | Gemeindereferent/assessore   | X                            |                                  |                               |
| Heufler Sarah        | Gemeindereferentin/Assessore |                              |                                  |                               |
| Rabensteiner Stefan  | Gemeindereferent/assessore   |                              |                                  |                               |
| Gasslitter Martin    | Gemeindereferent/assessore   |                              |                                  |                               |

Mit Teilnahme der Generalsekretärin

Con partecipazione della Segretaria generale

Oberhuber Evi

und nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,  
übernimmt Frau

e riconosciuto legale il numero degli intervenuti,  
la signora

Pallanch Cristina

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindevausschuss behandelt obengenannten Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaca assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale tratta l'oggetto su indicato.

**Beauftragung der Firma Konsumgenossenschaft Kastelruth mit der Lieferung von Verbrauchsmaterial für die Gemeinde Kastelruth vom 01.07.2026 bis zum 30.06.2029 (CIG BC3F97DD87)**

Programm 01.05. Vermögensverwaltung

**Vorausgeschickt,**

- dass die Führung der gemeindeeigenen Gebäude zu den Obliegenheiten der Gemeindeverwaltung zählt;
- dass für die Aufrechterhaltung der notwendigen Dienste und für die ordentliche Instandhaltung, Verbrauchsmaterial geringen Ausmaßes vom 01.07.2026 bis zum 30.06.2029 benötigt wird;
- dass hierfür eine Firma mit der Lieferung des benötigten Material beauftragt werden muss;

**festgestellt,**

- dass gemäß Art. 21/ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1, die Gemeinden verpflichtet sind, nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückzugreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen, abgeschlossen werden;
- dass für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder auf das telematische System (e-Procurement) des Landes zugreifen, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;
- dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen für die gegenständliche Lieferung bestehen und die Ausschreibung deshalb über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol erfolgt;
- dass bei Vergaben von Dienstleistungen unter Euro 140.000,00 gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe b) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und Art. 26, Abs. 1, Buchstaben b) des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, vorgegangen werden kann;
- dass gemäß Anwendungsrichtlinie Nr. 10, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000 Euro für Lieferungen und Dienstleistungen angenommen

**Incarico della ditta Famiglia Cooperativa di Castelrotto con la fornitura di materiale di consumo per il Comune di Castelrotto dal 01/07/2026 fino al 30/06/2029 (CIG BC3F97DD87)**

Programma 01.05. Gestione patrimoniale

**Premesso**

- che la gestione degli edifici comunali fa parte degli obblighi dell'amministrazione comunale;
- che per la manutenzione dei servizi necessari e per l'esecuzione di diversi lavori di manutenzione ordinaria dal 01/07/2026 fino al 30.06.2029 si necessita di materiale di consumo di modesta entità;
- che deve essere incaricata una ditta per fornire il materiale richiesto;

**constatato**

- che ai sensi dell'art. 21/ter della L.P. 29.01.2002, n. 1, i Comuni sono obbligati a ricorrere solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano;
- che per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni pubbliche, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale (e-procurement);
- che al momento per la presente fornitura non esistono convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano, e che per questo motivo l'appalto viene svolto tramite il sistema telematico dell'agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;
- che per gli affidamenti di servizi di importo inferiore a Euro 140.000,00 l'art. 50 comma 1 lett. b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 e l'art. 26, co. 1, lettere b) della legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, consente alle stazioni appaltanti di procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;
- che secondo la linea guida nr. 10, approvata con delibera di Giunta Provinciale nr. 665 del 08.08.2023, l'assenza di un interesse transfrontaliero certo può essere presunta in presenza di appalti di importo stimato inferiore a 140.000 euro per forniture e servizi, in quanto non diversamente valuta-

werden kann, da vom EPV im konkreten Fall nicht anders beurteilt;

#### **festgestellt,**

- dass das Verbrauchsmaterial bei der Konsumgenossenschaft Kastelruth angekauft werden soll, da es durch die räumliche Nähe des Lieferanten möglich ist, auch auf kurzfristigen Bedarf rasch und unkompliziert zu reagieren, dass dies einen reibungslosen Betriebsablauf ohne Unterbrechungen und Verzögerungen gewährleistet und dass die unmittelbare Erreichbarkeit Abstimmungen, Nachbestellungen sowie die flexible Anpassung an den tatsächlichen Bedarf wesentlich erleichtert;

- dass dadurch regelmäßig längere Anfahrtswege vermieden werden können, wodurch zusätzlicher Zeitaufwand, organisatorische Mehraufwendungen und indirekte Kosten vermieden werden können wodurch – im Sinne einer nachhaltigen öffentlichen Verwaltung – auch zu einer Reduzierung von Emissionen und Verkehrsaufwand beigetragen werden kann;

- dass es deshalb aus Gründen der Wirtschaftlichkeit und Effizienz angebracht und gerechtfertigt erscheint, die Konsumgenossenschaft Kastelruth mit der Lieferung zu beauftragen;

- dass der zuständige Referent zu diesem Zweck, um die Angemessenheit des Preises zu erheben, die Konsumgenossenschaft Kastelruth aus Kastelruth, die über geeignete Referenzen verfügt und das Vertrauen der Gemeindeverwaltung besitzt um diese Leistungen zufriedenstellend zu erbringen, zur Unterbreitung eines Angebotes für die Lieferung von Verbrauchsmaterial für die Gemeinde vom 01.07.2029 bis zum 30.06.2029 eingeladen hat;

- dass die gesetzlichen Bestimmungen und Sicherungsmaßnahmen der Gemeinde Kastelruth zur Korruptionsprävention, genehmigt mit Gemeindevorstandsschluss Nr. 127 vom 28.03.2026, in Verbindung mit den entsprechenden geltenden gesetzlichen Bestimmungen auf Landes- und Staatsebene beachtet wurden;

- dass für den genannten Zeitraum für das Material ein Betrag von Euro 15.000,00 zuzüglich Mehrwertsteuer angenommen wird;

- dass die Firma Konsumgenossenschaft Kastelruth wie folgt angeboten hat:

| Firma/ditta                                            | Datum/data | Preis/prezzo                                                      |
|--------------------------------------------------------|------------|-------------------------------------------------------------------|
| Konsumgenossenschaft Kastelruth / Famiglia Cooperativa | 19.06.2026 | 2% Abschlag auf die Listenpreise / ribasso sui prezzi del listino |

#### **festgehalten,**

- dass das Angebot vom zuständigen Referenten kontrolliert und für in Ordnung befunden wurde und in Bezug auf den Vertragsgegenstand als angemessen, zweckmäßig und geeignet erachtet worden ist;

- dass der Verfahrensverantwortliche die Angemessenheit des Preises und des Angebotes überprüft und bestätigt hat und somit die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird;

to dal RUP nel caso specifico;

#### **constatato**

- che il materiale di consumo deve essere acquistato presso la Famiglia Cooperativa Castelrotto, in quanto la vicinanza geografica del fornitore consente di reagire in modo rapido e semplice anche a fabbisogni a breve termine, che ciò garantisce un regolare svolgimento delle attività senza interruzioni né ritardi e che l'immediata raggiungibilità facilita in modo significativo il coordinamento, i riordini e l'adattamento flessibile alle esigenze effettive;

- che in tal modo possono essere evitati regolarmente tragitti più lunghi, con conseguente riduzione del tempo impiegato, degli oneri organizzativi e dei costi indiretti, contribuendo al contempo – nell'ottica di un'amministrazione pubblica sostenibile – anche alla riduzione delle emissioni e del traffico;

- che, pertanto, per motivi di economicità e efficienza risulta opportuno e giustificato affidare alla Famiglia Cooperativa Castelrotto la fornitura;

- che a questo scopo, per poter rilevare la congruità del prezzo, la Famiglia Cooperativa Castelrotto di Castelrotto, la quale dispone di referenze adatte e ha la fiducia dell'amministrazione comunale per svolgere questi servizi in modo soddisfacente, di presentare un'offerta rispettiva per la fornitura di materiale di consumo per il Comune dal 01/07/2026 fino al 30/06/2029;

- che le disposizioni di legge e le misure di sicurezza del comune di Castelrotto per la prevenzione della corruzione, approvati con delibera della giunta comunale n. 127 del 28/03/2026 in collegamento con le rispettive disposizioni provinciali e statali in vigore sono stati rispettati;

- che per il materiale nel predetto periodo si presume una somma di Euro 15.000,00 più IVA;

- che la ditta Famiglia Cooperativa Castelrotto ha presentato la seguente offerta:

#### **dato atto**

- che l'offerta è stata controllata dal referente competente ed è stata ritenuta congrua, conveniente ed idonea in relazione all'oggetto del contratto;

- che il responsabile del procedimento ha verificato e confermato l'adeguatezza e la congruità dei prezzi e quindi il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno;

- dass der zuständige Sachbearbeiter die ordnungsgemäße Beitragslage des Auftragnehmers durch Einholen der entsprechenden Sammelbescheinigung DURC, gültig vom 14.05.2026 bis 11.09.2026 überprüft hat;

- dass über das Online-Portal ISOV ein Angebot der Firma Konsumgenossenschaft Kastelruth eingeholt wurde;

#### **nach Einsichtnahme**

- in das vorgelegte Angebot der Firma Konsumgenossenschaft Kastelruth, eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol für die Lieferung von Verbrauchsmaterial für die Gemeinde vom 01.07.2026 bis zum 30.06.2029, mit einem Betrag von Euro 15.000,00 zuzüglich MwSt. im gesetzlichen Ausmaß;

- nach Anhören der Ausführungen des Berichterstatters;

**nach einer kurzen Diskussion und nach allgemeinem Dafürhalten** der Ausschussmitglieder, die Firma Konsumgenossenschaft Kastelruth mit den oben genannten Leitungen zu beauftragen, nachdem diese die nötigen Voraussetzungen und Erfahrungen zur ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages besitzt und das Angebot, auch aufgrund der angebotenen Reduzierung, als angemessen erachtet wird;

#### **in Erachtung**

- den gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit das benötigte Material ab dem 01.07.2026 angekauft werden kann;

#### **nach Einsichtnahme**

- in das eingegangene Angebot;

- in das GvD 36/2023 i.g.F.;

- in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F.;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

- in die Satzung dieser Gemeinde;

- in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

- in den Haushaltsvoranschlag;

- in das vorliegende Gutachten MgpUB2zHeMR3SK6ByW56ntxWkJMXvg/GufBUx Ux9RNI= vom 30.06.2026 hinsichtlich der technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit;

- in das vorliegende Gutachten UlzpKwn3OYILMCL5MGU72QwEZiViFcMG+T2W yOVpjU= vom 30.06.2026 hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit;

dies vorausgeschickt,

- che l'incaricato addetto ha verificato la regolarità contributiva dell'appaltatore tramite la richiesta dell'adeguato certificato cumulativo DURC, valido dal 14/05/2026 fino al 11/09/2026;

- che presso il portale informatico SICP è stata richiesta un'offerta dalla ditta Famiglia Cooperativa Castelrotto;

#### **visto**

- l'offerta presentata dalla ditta Famiglia Cooperativa di Castelrotto, tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, per la fornitura di materiale di consumo per il Comune dal 01/07/2026 fino al 30/06/2029, con un importo di Euro 15.000,00 più IVA nella misura legale;

- sentite le esposizioni del relatore;

**dopo una breve discussione e sentito il parere favorevole** dei membri della giunta comunale, di incaricare la ditta Famiglia Cooperativa Castelrotto con i servizi succitati, in quanto ha i requisiti necessari e l'esperienza per una regolare esecuzione di questo incarico e l'offerta, anche a causa della riduzione, viene considerata congrua;

#### **ritenuto**

- che la presente delibera deve essere dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018, n° 2, nel testo vigente, in modo che il materiale necessario può essere acquistato a partire dal 01/07/2026;

#### **visto**

- l'offerta presentata;

- il D.Lgs. n. 36/2023 s.m.i.;

- la L.P. del 17.12.2015, n. 16 s.m.i.;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018 n° 2;

- lo Statuto di questo Comune;

- il Regolamento comunale di contabilità;

- il bilancio di previsione;

- il presente parere MgpUB2zHeMR3SK6ByW56ntxWkJMXvg/GufBUx Ux9RNI= del 30.06.2026 in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa;

- il presente parere UlzpKwn3OYILMCL5MGU72QwEZiViFcMG+T2W yOVpjU= del 30.06.2026 in ordine alla regolarità contabile;

ciò premesso,

**beschließt  
der Gemeindevausschuss**

mit Stimmeneinhelligkeit ausgedrückt durch  
Handerheben:

1. die Firma Konsumgenossenschaft Kastelruth aus Kastelruth mit der Lieferung von Verbrauchsmaterial für die Durchführung der verschiedenen Obliegenheiten der Gemeindeverwaltung vom 01.07.2026 bis zum 30.06.2029, zu einem geschätzten Betrag von Euro 15.000,00 zuzüglich 22% Mehrwertsteuer Euro 3.300,00 insgesamt Euro 18.300,00, mit einem Abschlag von 2% auf das Material, gemäß Angebot vom 19.06.2026, zu beauftragen;
2. den zuständigen Sachbearbeiter zu ermächtigen, den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol durchzuführen;
3. die geschätzte Ausgabe von Euro 18.300,00 den folgenden Kapiteln der Haushalte 2026, 2027, 2028 und 2029 anzulasten, wo die nötige finanzielle Verfügbarkeit besteht bzw. geschaffen wird:

**la giunta comunale  
delibera**

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. di incaricare la ditta Famiglia Cooperativa Castelrotto di Castelrotto con la fornitura di materiale di consumo per la realizzazione dei vari obblighi dell'amministrazione comunale dal 01/07/2026 fino al 30/06/2029, ad un prezzo presunto di Euro 15.000,00 più il 22% di IVA Euro 3.300,00, in totale Euro 18.300,00, con un ribasso del 2% sul materiale, giusta l'offerta del 19/06/2026;
2. di autorizzare l'incaricato addetto ad effettuare l'aggiudicazione definitiva presso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;
3. di imputare la spesa presunta di Euro 18.300,00, ai seguenti capitoli dei bilanci di previsione 2026, 2027, 2028 und 2029 che presentano risp. verrà creata la necessaria disponibilità finanziaria:

| Kapitel/capitoli                                                 | Jahr/anno<br>2026 | Jahr/anno<br>2027 | Jahr/anno<br>2028 | Jahr/anno<br>2029 |
|------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Kap./cap. 04011.03.010200 (Kindergarten Kastelruth)              | 300,00 €          | 600,00 €          | 600,00 €          | 400,00 €          |
| Kap./cap. 04011.03.010200 (Kindergarten Seis)                    | 270,00 €          | 500,00 €          | 500,00 €          | 300,00 €          |
| Kap./cap. 04011.03.010200 (Kindergarten Überwasser)              | 30,00 €           | 60,00 €           | 60,00 €           | 30,00 €           |
| Kap./cap. 04011.03.010200 (Kindergarten Runggaditsch)            | 30,00 €           | 60,00 €           | 60,00 €           | 30,00 €           |
| Kap./cap. 04021.03.010200 (Grundschule Kastelruth)               | 20,00 €           | 40,00 €           | 40,00 €           | 20,00 €           |
| Kap./cap. 04021.03.010200 (Grundschule Seis)                     | 20,00 €           | 40,00 €           | 40,00 €           | 20,00 €           |
| Kap./cap. 04021.03.010200 (Grundschule St. Oswald)               | 20,00 €           | 40,00 €           | 40,00 €           | 20,00 €           |
| Kap./cap. 04021.03.010200 (Grundschule Runggaditsch)             | 20,00 €           | 40,00 €           | 40,00 €           | 20,00 €           |
| Kap./cap. 04021.03.010200 (Grundschule St. Michael)              | 20,00 €           | 40,00 €           | 40,00 €           | 20,00 €           |
| 04061.03.010200 (Schulausspeisung/mensa scolastica)              | 200,00 €          | 500,00 €          | 500,00 €          | 250,00 €          |
| Kap./cap. 04021.03.010200 (Mittelschule)                         | 400,00 €          | 700,00 €          | 700,00 €          | 500,00 €          |
| Kap./cap. 05021.03.010200 (Bibliothek)                           | 120,00 €          | 200,00 €          | 200,00 €          | 200,00 €          |
| Kap./cap. 05021.03.010200002 (Musikschule)                       | 40,00 €           | 80,00 €           | 80,00 €           | 40,00 €           |
| Kap./cap. 12071.03.010200 (Sprengel/distretto socio-sanitario)   | 30,00 €           | 60,00 €           | 60,00 €           | 30,00 €           |
| Kap. 06021.03.010200 (Jugend/gioventù)                           | 20,00 €           | 50,00 €           | 50,00 €           | 20,00 €           |
| Kap. 05021.03.010200 (Kultur/cultura)                            | 30,00 €           | 80,00 €           | 80,00 €           | 30,00 €           |
| Kap./cap. 10051.03.010200001 (Straßenwesen/viabilità)            | 600,00 €          | 1000,00 €         | 1000,00 €         | 600,00 €          |
| Kap./cap. 12091.03. 010200 (Friedhof/cimitero)                   | 50,00 €           | 130,00 €          | 130,00 €          | 50,00 €           |
| Kap./cap. 09041.03.010200 (Abwasserdienst/servizio acque reflue) | 40,00 €           | 150,00 €          | 150,00 €          | 60,00 €           |

|                                                                       |          |          |          |          |
|-----------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----------|
| Kap./cap. 09041.03.010200 (Trinkwasserdienst/servizio acqua potabile) | 40,00 €  | 150,00 € | 150,00 € | 60,00 €  |
| Kap./cap. 09031.03.010200 (Müllentsorgung/smaltimento rifiuti)        | 80,00 €  | 150,00 € | 150,00 € | 90,00 €  |
| Kap./cap. 09021.03.010200 (Umwelt, Garten- Parkanlagen/parchi)        | 200,00 € | 250,00 € | 250,00 € | 200,00 € |
| Kap./cap. 10021.03.010200 (Mobilität/mobilità)                        | 30,00 €  | 80,00 €  | 80,00 €  | 40,00 €  |
| Kap./cap. 01051.03.010200 (Vermögen/patrimonio)                       | 350,00 € | 700,00 € | 700,00 € | 400,00 € |
| Kap./cap. 07011.03.010200 (Fremdenverkehr/turismo)                    | 20,00 €  | 50,00 €  | 50,00 €  | 20,00 €  |
| Kap./cap. 11011.03.010200 (Zivilschutz/protezione civile)             | 60,00 €  | 120,00 € | 120,00 € | 70,00 €  |

4. diesen Beschluss aus den eingangs angeführten Gründen mit einer weiteren Abstimmung ausgedrückt durch Handerheben mit einstimmigem Ausgang, im Sinne des Artikel 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

5. darauf hinzuweisen, dass gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Einspruch beim Gemeindevausschuss einlegen kann. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist, gemäß Art. 41, Absatz 2, G.v.D. 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

4. di dichiarare questa deliberazione, per i motivi citati in premessa, con ulteriore votazione unanimemente espressa per alzata di mano, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018, n° 2, immediatamente eseguibile;

5. di dare atto che contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione del presente provvedimento.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

\*\*\*\*\*

**Verfasst, gelesen und digital signiert:**

Die Bürgermeisterin  
La Sindaca  
Pallanch Cristina

**Redatto, letto e firmato in forma digitale:**

Die Generalsekretärin  
La Segretaria generale  
Oberhuber Evi